

21.5.2012

Uumajan käräjäoikeudelle, Maa- ja ympäristöoikeus
(Mark- och miljödomstolen)

M 1666-11; Northland Resources Aktiebolagins hakemus ympäristökaaren mukaan koskien Kaunisvaaran kaivostoimintaa (mukaan lukien Tapulin ja Sahavaaran kaivokset, Kaunisvaaran rikastamo ja Tapulivuoman rikastushiekka-allas) Pajalan kunnassa Norrbottenin läänissä.

Maa- ja ympäristöoikeudelle 8. toukokuuta 2012 toimittamassaan asiakirjassa olevan sitoumuksen mukaan Northland Resources Aktiebolag saa täten täydentää otsikoitua hakemustaan seuraavasti.

8. toukokuuta 2012 päivätyn asiakirjan kohdan 1-13 mukaiset täydennykset

Kohdan 1-13 mukaiset täydennykset liitteenä (Liite A).

Kohtien 2, 3 ja 10 mukaiset täydennykset aiheuttavat seuraavat kommentit.

Kohta 10

Liitteen A liitteessä X todetaan, että haetulla kaivostoiminnalla voidaan olettaa olevan paikallinen vaikutus muutamille lajisuojeluasetuksessa suojelluille lajeille. Edelleen korostetaan, että täydennyksen tulisi tapahtua joko elinympäristön lisäsuojeluna tai toimenpiteinä alueen olemassa olevan elinympäristön laadun säilyttämiseksi. Northland sitoutuu yhdessä valvontaviranomaisen kanssa laatimaan ehdotuksen tällaisista

täydentävistä toimenpiteistä sekä ehdottaa, että maa- ja ympäristöoikeus (mark- och miljödomstolen) jättää mahdolliset korvaavien toimenpiteiden ehdot valvontaviranomaisen tehtäväksi.

Vaatimusten muuttaminen

Northland anoo lupaa ympäristökaaren 9. luvun mukaan saada rakentaa ja käyttää Tapulin ja Sahavaaran kaivoksia malmin louhintaan korkeintaan 20 miljoonaa tonnia tai 12 miljoonaa tonnia vuodessa sekä saada rakentaa ja käyttää Kaunisvaaran rikastamoaa mainitun malmin jalostamiseen ja muuhun ympäristönäkökulmasta samankaltaisen malmin jalostamiseen, kaikki Pajalan kunnassa ja vastaten keskeisiltä osiltaan, mitä on ilmoitettu yllä ja liitteessä A.

Northland anoo lupaa ympäristökaaren 11. luvun mukaan saada

- rakentaa penkereitä ja kaivoja suunnitelluille laitosalueille,
- *muuttaa ja täydentää nykyistä prosessivesiallasta ja nykyisiä rikastushiekka-allasta ja selkeytysallasta patoineen ja niihin kuuluvine laitoksineen sekä käyttää muutettuja ja täydennettyjä laitoksia,*
- *johtaa Tapulin ja Sahavaaran avolouhoksiin vuotava pohjavesi pois ja rakentaa laitokset, jotka vaaditaan pohjaveden poisjohtamiseksi Sahavaaran avolouhoksesta*
- johtaa vettä pois Muonionjoesta,

kaikki vastaavat keskeisiltä osiltaan sitä, mitä on ilmoitettu hakemuksessa ja muuten asiassa.

Northland vaatii oikeutta ympäristökaaren 28 luvun, 10 §:n 2 ja 6. kohdan mukaan ottaa käyttöön maa- ja vesialueita

kiinteistöistä Kaunisvaara 1:1,1:3, 1:5, 1:11, 2:3, 2:5, 2:6, 3:2, 5:10, 7:1, 9:12, 10:6, 10:7, 10:8, 10:9, 10:10, 10:11, 10:12, 10:22, 11:5, 13:1, 14:4, 15:3 15:4, 20:1, 26:1, 28:1, 29:1 sekä yhteisalueista S9, S13, S14, S28 ja S29 hakemuksessa kohdassa 1.3 esitetyn mukaisesti.

Siinä tapauksessa, että maa- ja ympäristöoikeus katsoo, että jokin muu vaikuttaa Natura 2000-alueeseen kuuluvaan Kalix- ja Tornionjoen vesistöön kuin elinympäristöihin ja lajeihin, jotka tämän alueen suojelusuunnitelmassa mainitaan suojelun arvoisiksi kuuluviin vaikutuksiin, olisi merkitystä arvioitaessa, että onko olemassa lupavelvollisuutta ympäristökaaren 7. luvun, 28 a § mukaan, Northland vaatii lupaa suunnitellulle Kaunisvaaran kaivostoiminnalle ympäristökaaren 7. luvun 28 a §:n mukaisesti.

Northland pyytää sen tuomion välitöntä toimeenpanoa, jossa lupa ilmoitetaan.

Northland Resources Aktiebolag
puolesta
Mats Björk